

Herzlich Willkommen bei TEMPUR®

Vielen Dank und Glückwunsch, dass Sie sich für TEMPUR® entschieden haben. Wie weltweit immer mehr Menschen können Sie jetzt den traumhaften Komfort und die einzigartige Druckentlastung genießen, die TEMPUR® zu bieten hat. Unser TEMPUR® Material garantiert ein unvergleichliches Liegegefühl und eine einzigartige, Ihrer Körperform angepasste Unterstützung. Diese Anleitung informiert Sie darüber, wie Sie Ihr TEMPUR® Produkt pflegen und optimal für sich nutzen.

Spezielle Produktinformationen finden Sie unter www.tempur.com

Pflege Ihrer TEMPUR® Produkte

Anlieferung Ihrer Matratze

Während des Transports von größeren Gegenständen wie beispielsweise Matratzen kann der Bezug etwas verrutschen. Geben Sie dem TEMPUR® Material nach dem Auspacken und Aufstellen Ihres TEMPUR® Produkts Zeit, sich der Umgebungstemperatur anzupassen. Danach können Sie den Bezug ganz einfach per Hand wieder in die richtige Position ziehen.

Dieser Geruch nach „neuem Produkt“

Beim Auspacken eines neuen TEMPUR® Produktes ist mitunter ein leichter Geruch festzustellen. Dieser ist völlig unbedenklich und verfliegt nach kurzer Zeit des Gebrauchs. Das kann beschleunigt werden, indem Sie das Produkt vor und nach Gebrauch lüften bzw. es „atmen“ lassen, vorzugsweise ohne Bezug und in einem gut durchlüfteten Raum.

TEMPUR® Material

Das TEMPUR® Schaumstoffmaterial besteht aus einer viskoelastischen, offenen Zellstruktur, die für eine optimale Aufnahme und Verteilung Ihres Gewichts auf der Oberfläche sorgt. Bei durchschnittlicher Raumtemperatur wird das temperaturempfindliche Material weicher, verdichtet sich und passt sich so individuell an Ihre Körperform und Ihr Gewicht an. Die hohe Dichte des TEMPUR® Materials garantiert maximale Formstabilität und optimalen Komfort.

Das TEMPUR® Schaumstoffmaterial reagiert auf Ihre Körperwärme. Aufgrund der Viskoelastizität des Materials nimmt Ihr TEMPUR® Produkt nach Kompression wieder seine ursprüngliche Form an, jedoch mit einer gewissen Verzögerung. Die Dauer dieser Verzögerung variiert je nach Temperatur. Bei kühleren Temperaturen (18 °C oder weniger) fühlt sich Ihr TEMPUR® Produkt fester an; je höher die Temperatur, desto weicher fühlt es sich an.

Die Eingewöhnungsphase

Wenn Sie vorher auf einer Matratze oder einem Kopfkissen aus eher herkömmlichen Materialien wie z. B. Sprungfedern, Federn und/oder Fasern geschlafen haben, wird sich Ihr TEMPUR® Produkt zunächst anders anfühlen. Es kann eine Weile dauern, bis sich Ihr Körper an die einzigartige Druckentlastung des TEMPUR® Schaumstoffmaterials gewöhnt hat.

Die Einliegephase („break-in“ Phase)

TEMPUR® MATRATZE

Je mehr Zeit Sie auf Ihrer Matratze verbringen - sei es zum Ausruhen, Lesen oder Fernsehen - desto besser. Die zusätzliche Bewegung trägt dazu bei, dass sich die Zellen im TEMPUR® Schaumstoffmaterial öffnen. Durch das Öffnen können die Zellen „atmen“ und schneller auf Gewicht und Temperatur reagieren, sie kehren jedoch immer wieder in ihre ursprüngliche Form zurück. Obwohl es sich für den Nutzer anfühlen kann, als ob die Matratze weicher wird, ändern sich die druckentlastenden Eigenschaften Ihres Produktes nicht.

Wenden nicht erforderlich

Dank der Fortschritte in der TEMPUR® Technologie ist die Pflege Ihres Produktes nun auf ein Minimum reduziert. Jedes Matratzenmodell verfügt über einen mehrschichtigen Aufbau, so dass Sie nur auf der Oberseite schlafen. Um die Produktlebensdauer zu verlängern können Sie gelegentlich Ihre Matratze um die eigene Achse drehen, so dass Kopf- und Fußteil vertauscht sind.

TEMPUR® KISSEN

- Um die Unterstützung und Druckentlastung während des Schlafs noch zu verbessern, sollten Sie während der ersten 2-3 Wochen Ihr neues Kissen auch tagsüber einsetzen.
- Wenn Sie ein mit TEMPUR® Flocken gefülltes Kissen haben, empfehlen wir, das Kissen gründlich aufzuschütteln bzw. zu glätten, um die Füllung nach Nutzung wieder gleichmäßig zu verteilen.













Umzug, Transport, Lagerung und Entsorgung

- Sofern nicht anders angegeben dürfen TEMPUR® Produkte NICHT geknickt oder in eine andere als ihre ursprüngliche Form gepresst werden, da sonst das Schaumstoffmaterial beschädigt werden kann und sie dadurch ihre Eigenschaften und Vorteile verlieren.
- Aufgrund der Materialbeschaffenheit kann das TEMPUR® Produkt während des Transports oder der Lagerung leicht zusammengepresst werden. Das ist normal und das Produkt wird nach kurzer Zeit bei Raumtemperatur wieder seine normale Größe zurückerlangen.
- TEMPUR® Matratzenauflagen dürfen nicht ausgerollt werden, wenn sie kalt sind, da sonst das Schaumstoffmaterial reißen kann. Sie sollten erst dann ausgerollt werden, nachdem sie sich an die Umgebungstemperatur angepasst haben.
- TEMPUR® Produkte sollten in ihrer ursprünglichen Form aufbewahrt werden. Eine Ausnahme ist das TEMPUR® Reisekissen, das im mitgelieferten Beutel zusammengerollt transportiert werden kann (der Beutel sollte aber nur auf Reisen genutzt werden, damit sich das Kissen nicht dauerhaft verformt).
- TEMPUR® Matratzen sollten möglichst flach liegend und in ihrer Originalverpackung aufbewahrt werden.

- TEMPUR® Matratzenauflagen bzw. Topper können entweder zusammengerollt oder flach liegend aufbewahrt werden.
- TEMPUR® Produkte müssen in einer trockenen Umgebung aufbewahrt werden (maximal 65 % relative Luftfeuchtigkeit).
- Wenden Sie sich hinsichtlich der Entsorgung Ihres gebrauchten Produkts an die zuständigen Behörden in Ihrem Land.

Symbole

Die folgenden Symbole werden auf dem Produkt, der Verpackung oder in dieser Gebrauchsanleitung verwendet.

 Hersteller	 Fertigungsdatum	 Chargennummer	 CE-Kennzeichnung als Medizinprodukte der Klasse I in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte
 Medizinprodukt	 ↑UP Auf dem Schaumstoffkern von Matratzen aufgedruckte Produktausrichtung	 Gebrauchsanweisung beachten	 Artikel enthält Naturkautschuklatex als Konstruktionsmaterial im Produkt
 Offene Flamme vermeiden	 Feuchtigkeitsgrenzwert	 Trocken halten	 Empfohlenes maximales Benutzergewicht

CE-Kennzeichnung

Viele TEMPUR® Produkte sind als Medizinprodukte der Klasse I eingestuft und haben eine CE-Kennzeichnung gemäß Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte. Dem Produktetikett im Inneren des Textilbezugs entnehmen Sie, ob das von Ihnen erworbene Produkt eine CE-Kennzeichnung hat.

Der Verwendungszweck von Produkten mit CE-Kennzeichnung ist die Prävention oder Verringerung des Risikos von Dekubitus bei Erwachsenen. Dies wird durch die druckverteilenden Eigenschaften des TEMPUR® Schaumstoffmaterials erzielt.

Produkte mit CE-Kennzeichnung sind für die häusliche Pflege bestimmt. Bewegungsunfähige Personen, die unsere Produkte verwenden, müssen unbedingt regelmäßig umgelagert werden.



TEMPUR® Matratzen und Matratzenauflagen sind für ein Gewicht von bis zu 150 kg geeignet.


Bei schwerwiegenden Vorfällen mit dem Produkt müssen sowohl der Hersteller als auch die zuständigen Behörden im Heimatland des Nutzers informiert werden. Melden Sie den Vorfall bitte als Garantiesanspruch an den Hersteller und befolgen Sie die im Abschnitt „Garantie“ dieses Handbuchs angegebenen Anweisungen.


Bitte beachten Sie die zusätzlichen Gebrauchshinweise

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen


Anhand der nachfolgenden Symbole und Texte werden Sie auf mögliche gefährliche und unerwünschte Situationen hingewiesen. Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder einer Beschädigung des Produkts führen.


	WARNUNG	Bedenken Sie stets, dass manche Situationen oder Handlungen tödliche oder schwere Verletzungen verursachen können.
	ACHTUNG	Bedenken Sie stets, dass manche Situationen oder Handlungen mittelschwere oder leichte Verletzungen verursachen können.
	WICHTIG	Bedenken Sie stets, dass manche Situationen oder Handlungen zu Schäden an dem Produkt oder anderem Eigentum führen können.


 **WARNUNG:** Niemals Säuglinge, Kleinkinder oder ältere Menschen unbeaufsichtigt auf der Matratze oder dem Kissen lassen, wenn es ihnen schwerfällt, sich aus eigener Kraft umzudrehen.

 **WARNUNG:** Bewegungsunfähige Personen, die unsere Produkte verwenden, müssen unbedingt regelmäßig umgelagert werden.

Unachtsamkeit ist die Ursache für Brände - wir empfehlen dringend, nicht im Bett oder während Sie unsere Produkte nutzen zu rauchen.

 **WARNUNG:** Brandgefahr: Produkte müssen von offenen Flammen ferngehalten werden

 **ACHTUNG:** Verwenden Sie auf TEMPUR® Matratzen oder Matratzenauflagen keine Matratzenschoner, da diese die druckentlastenden Eigenschaften reduzieren. Für optimale Unterstützung empfehlen wir, Matratzen nur mit einem Bettlaken zu beziehen.

 **ACHTUNG:** Beachten Sie bitte, dass das TEMPUR® Schaumstoffmaterial am besten auf Körperwärme reagiert; wir raten daher von einer Heizdecke und/oder Wärmflasche dringend ab. Die Wärme einer Heizdecke hebt kurzfristig die Temperaturempfindlichkeit des TEMPUR® Materials auf. Wenn Sie aber dennoch eine Heizdecke nutzen möchten, empfehlen wir, durch ein separates Laken zwischen Heizdecke und TEMPUR® Schaumstoffmaterial einen direkten Kontakt mit der Matratze zu vermeiden.

- WICHTIG: Die Gebrauchshinweise des Herstellers der Heizdecke müssen stets befolgt werden.
- WICHTIG: Ihre Garantie erlischt, falls Ihre Wärmflasche ausläuft und Ihre Matratze dadurch nass wird, sich verfärbt oder beschädigt wird.

WICHTIG:

- TEMPUR® Matratzen müssen stets auf einem belüfteten Bettgestell aufliegen, wie beispielsweise Sprungfedern oder einem Lattenrost, um zu vermeiden, dass sich Feuchtigkeit in der Matratze sammelt.
- TEMPUR® Kissen nicht mit nassen Haaren verwenden, da so das Schaumstoffmaterial beschädigt wird.
- TEMPUR® Matratzenauflagen dürfen nicht ausgerollt werden, wenn sie kalt sind, da sonst das Schaumstoffmaterial reißen kann. Sie sollten erst dann ausgerollt werden, nachdem sie sich an die Umgebungstemperatur angepasst haben.
- Falten, biegen oder pressen Sie Ihr TEMPUR® Produkt nicht in Form, um eine Beschädigung des Schaumstoffmaterials zu vermeiden.
- Ihre Garantie erlischt, wenn Sie Ihr Produkt ändern oder reparieren.

Reinigung und Pflege

- Die meisten Textilbezüge können abgezogen und gewaschen werden. Halten Sie sich bitte an die jeweiligen Reinigungshinweise für Ihr Produkt, die Sie auf dem Produktetikett auf der Innenseite des Textilbezugs finden.
- Spezielle Textilbezüge, die TEMPUR® Schaumstoffmaterial enthalten und daher weder gewaschen noch chemisch gereinigt werden dürfen, können einfach zum Lüften und Ausbürsten abgezogen werden.

TEMPUR® Daunen-Luxuskissen:

- Vor Waschen des Daunenbezugs den ~~mit~~ den TEMPUR® Flocken gefüllten Schaumstoffbeutel entfernen.
- Den Daunenbezug mit enzymfreiem Waschmittel waschen und danach mit Trocknerbällen (oder einem sauberen Tennisball) im Wäschetrockner trocknen, um zu verhindern, dass die Daunen verklumpen und um sie gleichmäßig zu trocknen.
- Niemals Weichspüler für den Daunenbezug verwenden.
- Der Daunenbezug muss vor Nutzung oder Lagerung vollständig trocken sein.
- Tipp: Wiegen Sie den Daunen-Luxuskissenbezug (ohne Schaumstoffbeutel) vor dem Waschen. Trocknen Sie den Bezug nach dem Waschen im Wäschetrockner, bis der Bezug wieder genausoviel wiegt wie vor dem Waschen. So wissen Sie, dass der Daunenbezug vollständig trocken ist.

WICHTIG:


- Das TEMPUR® Material darf nicht gewaschen werden.


Die Ausnahme ist das waschbare TEMPUR® EasyClean Kissen (befolgen Sie hier die spezielle Waschanleitung auf dem Produktetikett im Inneren des Textilbezugs).

- Das TEMPUR® Material darf nicht dampfgestrahlt oder chemisch gereinigt werden.

WICHTIG

- Um Feuchtigkeit zu entfernen, müssen TEMPUR® Produkte regelmäßig gelüftet werden.

 **ACHTUNG:** Nach dem Waschen des Textilbezugs muss der Matratzenbezug wieder entsprechend der seitlich auf dem Schaumstoffkern der Matratze aufgedruckten Ausrichtung aufgezogen werden. Das TEMPUR® Schaumstoffmaterial für maximalen Komfort und Druckentlastung befindet sich lediglich auf der Oberseite des Kerns.

 **ACHTUNG:** Beachten Sie nach dem Waschen von Textilbezügen von Sitzprodukten bzw. Kissen mit Schaumstoffschichten bitte beim erneuten Beziehen die Ausrichtung des Schaumstoffkerns. Das TEMPUR® Schaumstoffmaterial für maximalen Komfort und Druckentlastung befindet sich lediglich auf der Oberseite des Kerns.

Technische Produktinformationen

- Einige TEMPUR® Produkte haben eine rutschfeste Beschichtung auf der Unterseite, die ein Verrutschen während des Gebrauchs verhindert.
- TEMPUR® Produkte sind in ~~unterschiedlichen Größen~~ ~~sowie~~ in kundenspezifischen Größen erhältlich. Das Gewicht eines Produkts hängt stets von der Größe des Produkts ab. Weitere Informationen sind auf Anfrage erhältlich.
- Verwendete Werkstoffe - siehe Produktetikett auf der Innenseite des Textilbezugs.


Latex

Bestimmte TEMPUR® Produkte bestehen aus mehreren Schaumstoffschichten, wobei das TEMPUR® Schaumstoffmaterial oben ist und die Schichten mit einem latexhaltigen Klebstoff verbunden sind.

Dem Produktetikett im Inneren des Textilbezugs entnehmen Sie, ob das von Ihnen erworbene Produkt Latex enthält.

Weder das TEMPUR® Material noch der Textilbezug enthalten Latex.

Brandschutznormen

 **WARNUNG:** Brandgefahr: Produkte müssen von offenen Flammen ferngehalten werden

TEMPUR® Produkt	Brandsicherheit
Matratzen, Matratzenauflagen	EN 597-1 (Zigarettestest)

Matratzen, Matratzenauflagen (flammhemmende Ausführungen)	BS 7177 Niedrige Gefährdung - (DS/EN 597-1 (Zigarette) DS/EN 597-2 (Streichholz) BS 5852 (Crib 5) auf Schaumstoff
Kopfkissen, Sofakissen und Positionierungsprodukte (Geformt und mit Flockenfüllung)	EN/ISO 12952-1 (Zigarettentest)
Kopfkissen, Sofakissen und Positionierungsprodukte, geformt (flammhemmende Ausführungen)	(EN/ISO 12952-1 (Zigarettentest) EN/ISO 12952-2 (Streichholz) BS 5852 (Crib 5) auf Schaumstoff
Kopfkissen, Sofakissen und Positionierungsprodukte mit Flockenfüllung (flammhemmende Ausführungen)	EN/ISO 12952-1 (Zigarettentest) EN/ISO 12952-2 (Streichholz) BS 5852 (Quelle 2) an Schaumstoff
Daunen-Luxuskissen (flammhemmende Ausführungen)	BS 5852 (Quelle 2) an Schaumstoffkrümeln BS 5852 (Quelle 2) an Daunen

Hersteller



Dan-Foam ApS
Holmelund 43
5560 Aarup
Dänemark

*Dan-Foam ApS ist eine
Tochtergesellschaft der TEMPUR Sealy
International, Inc